

Para: Padres

De: Wendy Davis, MD, Comisionado de Salud  
Armando Vilaseca, Comisionado de Educación

Asunto: Vacunación contra H1N1 en las escuelas

Fecha: 5 de octubre de 2009

---

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) han recomendado que los niños de 6 meses hasta los adultos de 24 años, además de otros grupos de personas, sean vacunados contra el nuevo virus de la influenza H1N1 (comúnmente llamado gripe porcina) tan pronto como esté disponible la vacuna. Como debe haber escuchado, este nuevo virus de la influenza ha provocado que el alcance de la enfermedad pase de ser moderado a severo y ha causado la hospitalización de adultos y niños. Debido a que los niños no cuentan con la inmunidad contra este virus, han sido los más afectados por él y se considera que tienen un alto riesgo de infección.

La vacunación es la mejor manera de proteger a su hijo de esta enfermedad potencialmente grave. Recuerde que la vacunación para ésta o cualquier otra gripe es voluntaria, NO es obligatoria.

Para otorgar esta protección, el Departamento de Salud de Vermont se encuentra trabajando en colaboración con el Departamento de Educación de Vermont y la escuela donde asiste su hijo para ofrecer la nueva vacuna de la influenza H1N1 en la escuela. Este otoño habrá clínicas para los estudiantes inscritos en la escuela de su hijo, los niños inscritos en preescolar, si hay uno en la escuela de su hijo, y los estudiantes que reciben educación en el hogar y son parte del distrito de su escuela. Parte del personal de la escuela también puede ser elegible. Su escuela le hará saber cuando estén establecidas las fechas en que estará abierta la clínica.

La vacuna se está proporcionando de manera gratuita. Los niños menores de 10 años necesitarán dos dosis de la vacuna, con cuatro semanas de diferencia entre ellas. El resto de las personas necesitarán una dosis. Sólo se administrará en las clínicas escolares la vacuna que no contiene virus vivos.

Se encuentran adjuntos una *Declaración de información sobre la vacuna de H1N1* y un *Formulario de consentimiento sobre la vacuna contra la influenza H1N1*. Después de analizar la declaración de información, complete el Formulario de consentimiento sobre la vacuna contra la influenza H1N1, ya sea que quiera o no vacunar a su hijo. Debe devolverlo a la escuela lo antes posible.

**Sólo se administrará la vacuna a su hijo con su consentimiento por escrito.** Si tiene preguntas sobre la vacuna, comuníquese con el proveedor de atención médica de su hijo o con el enfermero de la escuela. Para obtener más información sólo para padres, visite el nuevo sitio Web de CDC sobre la influenza H1N1 en <http://www.cdc.gov/h1n1flu/parents/>.